

# CUNEL

## Sur les traces de la Bataille des Frontières d'août 1914

Lors de la Bataille des Frontières, les troupes allemandes et françaises s'affrontent sur les territoires franco-belges au mois d'août 1914. Des collectivités et associations belges et françaises animées par un devoir d'Histoire et de Mémoire ont saisi l'occasion du centenaire 2014 pour raconter cette histoire oubliée. Le projet transfrontalier les **CHEMINS DE MEMOIRE** vous emmène à la découverte des lieux stratégiques de la Bataille des Frontières. **IO CIRCUITS** vous entraîneront sur les traces des troupes françaises et allemandes, des batailles et du quotidien des civils et soldats.

## Auf den Spuren der Grenzschlacht von August 1914

Bei der Grenzschlacht stehen sich die deutschen und französischen Truppen zwischen im August 1914 im französisch-belgischen Grenzgebiet gegenüber. Verschiedene belgische und französische Körperschaften und Vereinigungen haben es sich zur Pflicht gemacht, die Erinnerung an die historischen Ereignisse wach zu halten. Das grenzüberschreitende Projekt **CHEMINS DE MEMOIRE** führt Sie auf eine Entdeckungsreise zu den strategischen Schauplätzen der Grenzschlacht. Auf **IO ROUTEN** folgen Sie den Spuren der französischen und deutschen Truppen, tauchen Sie ein in die Kämpfe und in den Alltag von Soldaten und Zivilisten.

## OPERATEURS PARTENAIRES

Commune de Virton  
Commune d'Etalle  
Commune de Meix-devant-Virton  
Commune de Musson  
Commune de Tintigny  
Communauté de Communes du Pays de Longuyon  
et des Deux Rivières  
Communauté de Communes du Pays de Stenay  
Les Chiétoisains

## OPERATEURS METHODOLOGIQUES

Les Amis Du Patrimoine Latourais  
Sur les Pas de la Mémoire  
Centre Culturel de Rossignol-Tintigny  
Fédération Touristique du Luxembourg belge  
Musées Gaumais  
Communauté de Communes du Pays de Montmédy  
Communauté de Communes du Val Dunois  
Communauté de Communes de la Région de Damvillers  
Communauté de Communes du Pays de Spincourt  
Syndicat d'Initiative du Pays de Spincourt

## AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE

**F – Le 30 août 1914, le 5ème corps installe son poste de commandement à Cunel. Deux groupes d'artillerie lourde français sont mis en batterie dans les environs, pour battre la vallée de la Meuse au niveau de Dun et Doullon, et contrebattre les obusiers allemands dans le bois de Châtillon.**

Le 26 août 1914, la 7ème division cantonne de Cunel à Épinonville.

Le 30 août, le 5ème corps installe son poste de commandement à Cunel. Le 1er groupe du 4ème régiment d'artillerie lourde positionne ses batteries ainsi:

- la 1ère batterie, au sud-est de Cunel, à l'intersection de la route de Nantillois à Briouilles,
- la 2ème batterie, sur la route de Cunel à Cléry-le-Grand,
- les 21ème et 22ème batteries, sur la route de Romagne à Cunel.

Elles prennent pour objectifs: le pont de Dun, la route de Milly, les bois de Doullon et de Sassey, la Pallourderie, la route de Villers à Montigny et Mont-devant-Sassey.

Le 1er groupe du 2ème régiment d'artillerie lourde (RAL), passe sous contrôle du 4ème RAL. Il passe au 5ème corps, le lendemain.

Le 31 août, la 3ème batterie du 2ème RAL se positionne entre les bois de Forêt et de Briouilles et ouvre le feu sur une batterie allemande située dans le bois de Châtillon. Elle est aussitôt contrebattue par les obusiers ennemis qui l'obligent à se déplacer. La 2ème batterie, positionnée à 2500 mètres à l'est de Cunel, prend sous son feu le pont de Dun-sur-Meuse.

**D – Am 30. August richtet das 5. Korps seinen Gefechtsstand in Cunel ein. Zwei Gruppen der schweren Artillerie werden in der Umgebung als Batterie positioniert, um das Maastal auf der Höhe von Dun und Doullon zu treffen und bei Beschuss durch die deutschen Mörser im Wald von Châtillon zum Gegenschlag auszuholen.**

Am 26. August 1914 hat die 7. Division von Cunel bis Épinonville Standquartiere eingerichtet.

Am 30. August richtet das 5. Korps seinen Gefechtsstand in Cunel ein. Die 1. Gruppe des 4. schweren Artillerie-Regiments positioniert seine Batterien folgendermaßen:

- die 1. Batterie im Südosten von Cunel, an der Kreuzung mit der Straße von Nantillois nach Briouilles,
- die 2. Batterie an der Straße von Cunel nach Cléry-le-Grand,
- die 21. und 22. Batterie an der Straße von Romagne nach Cunel.

Ihre Ziele sind die Brücke von Dun, die Straße nach Milly, die Wälder von Doullon und Sassey, die Pallourderie, die Straße von Villers nach Montigny und Mont-devant-Sassey.

Die 1. Gruppe des 2. schweren Artillerie-Regiments wird dem Kommando des 4. schweren Artillerieregiments unterstellt. Am nächsten Tag wechselt sie zum 5. Korps.

Am 31. August stellt sich die 3. Batterie des 2. schweren Artillerie-Regiments zwischen den Wäldern von Forêt und Briouilles auf und eröffnet das Feuer auf eine deutsche Batterie im Wald von Châtillon. Die feindlichen Mörser schlagen sogleich zurück und zwingen die französische Artillerie, ihren Standort zu verlagern. Die 2. Batterie, die 2.500 m östlich von Cunel steht, feuert auf die Brücke von Dun-sur-Meuse.

**NL – Op 30 augustus 1914 vestigde het 5de korps zijn commandopost in Cunel. De Franse legers stelden twee groepen zware artillerie in de omgeving op om de vallei van de Maas te verdedigen ter hoogte van Dun en Doullon en om de Duitse howitzers in het bos van Châtillon te bekampen.**

**E – On 30 August 1914, the 5th Corps set up its command post at Cunel. Two French heavy artillery groups set up batteries in the surrounding area, in order to attack the Meuse valley at Dun and Doullon. They also fired back at the German howitzers in the woods at Châtillon.**



CONVOI DE PRISONNIERS – Collection J-L AUTRET GEFANGENENZUG – Sammlung J-L AUTRET

